



DET KONGELIGE FORNYINGS-,
ADMINISTRASJONS- OG KIRKEDEPARTEMENT

Sametinget
Ávjovárgeaidnu 50
9730 KARASJOK

Deres ref.

Vår ref.
12/2880-

Dato
08.01.2013

Tildelingsbrev 2013 til Sametinget

1. Innledning

Sametinget er etablert gjennom sameloven for å etterleve Grunnloven § 110 a. Som folkevalgt organ har Sametinget stor frihet. Det er ikke en etat eller et underliggende organ i forhold til regjeringen, og statsrådene er derfor ikke ansvarlige for Sametingets politiske virksomhet eller de politiske vedtakene Sametinget gjør på de ulike områdene. Statsrådene har likevel et konstitusjonelt ansvar når det gjelder bevilgninger gitt over statsbudsjettet.

Regjeringen legger til grunn at staten Norge opprinnelig er etablert på territoriet til to folk, samer og nordmenn, og at begge folkene har den samme rett og det samme krav på å kunne utvikle sin kultur og sitt språk. Samepolitikken som føres skal tjene den samiske befolkningen, slik at samisk språk, kultur og samfunnsliv skal ha en sikker framtid i Norge.

Grunnloven § 110 a og sameloven er det nasjonale rettsgrunnlaget for regjeringens samepolitikk. Det politiske grunnlaget for regjeringens samepolitikk fremgår av St.meld. nr. 28 (2007-2008) Samepolitikken. Regjeringen legger videre vekt på at internasjonale menneskerettighetskonvensjoner som Norge har sluttet seg til og som har særskilt betydning for samene, bl.a. FN-konvensjon om sivile og politiske rettigheter (særlig artikkel 27) og ILO-konvensjon nr. 169 om urfolk og stammefolk i selvstendige stater, blir oppfylt.

Sametingets arbeidsområder er alle saker som etter tingets oppfatning særlig berører den samiske folkegruppen. Sametinget kan av eget tiltak ta opp og avgi uttalelse om alle

Postadresse
Postboks 8004 Dep
0030 Oslo
postmottak@fad.dep.no

Kontoradresse
Akersg. 59

Telefon
22 24 90 90
Org. nr.
972 417 785

Same- og minoritetspolitisk
avdeling
Telefaks
22 24 95 38

Saksbehandler
Hans Erik Børresen
22248442
heb@fad.dep.no

saker innenfor sitt arbeidsområde. Det kan av eget tiltak også legge fram saker for offentlige myndigheter og private institusjoner.

2. BEVILGNING OG TILDELT BELØP

Bevilgningen til Sametinget omtales i Prop. 1 S (2012-2013) fra bl.a. Helsedepartementet, Kunnskapsdepartementet, Kulturdepartementet, Landbruks- og matdepartementet, Miljøverndepartementet, Barne- likestillings- og inkluderingsdepartementet og Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet.

Følgende bevilgninger stilles til Sametingets disposisjon over 50-poster i 2013:

Utgifter:	kroner
Kap. 223, post 50 Sametinget	37 723 000
Kap. 231, post 50 Tilskudd til samiske barnehagetilbud	14 647 000
Kap. 320, post 53 Samiske kulturformål	72 702 000
Kap. 762, post 50 Samisk helse	6 036 000
Kap. 854, post 50 Forskning	1 000 000
Kap. 1150, post 50 Tilskudd til landbrukets utviklingsfond	4 000 000
Kap. 1151, post 51 Reindriftens utviklingsfond	2 000 000
Kap. 1429, post 50 Tilskudd til samisk kulturminnearbeid	3 195 000
Kap. 1533, post 50 Sametinget	259 460 000
Kap. 1533, post 54 Avkastning av Samefolkets fond	2 535 000
Sum	403 298 000

Inntekter:	
Kap. 4533, post 51 Avkastning av Samefolkets fond	2 535 000

Det endelige budsjettet for 2013 ble vedtatt av Stortinget i desember 2012. Vedtaket framgår av Stortingets behandling av Innst. 8 S (2012-2013) Innst. 9 S (2012-2013), Innst. 11 S (2012-2013), Innst. 12 S (2012-2013), Innst. 14 S (2012-2013) og Innst. 16 S (2012-2013). Av innstillingene framgår også de forutsetninger som Stortinget har lagt til grunn for Sametingets disponering av midlene. Med forbehold om at Stortinget kan vedta budsjettendringer i løpet av 2013, stilles midlene til disposisjon for Sametinget.

Kommentarer til kap. 223, post 50 Sametinget

Tildelingsramme og formål

Bevilget tilskudd på 37,723 mill. kroner for 2013 vil bli utbetalt fra Utdanningsdirektoratet fordelt på to utbetalinger.

Målet med tilskuddet er å bidra med finansiering til utdanningsformål i Sametinget, inkludert utvikling og produksjon av læremidler for samiske elever, herunder spesialpedagogiske læremidler, læreplanarbeid og -utvikling, samt tilskudd til råd og

veiledning om samisk opplæring. Det er et høyt prioritert mål for tilskuddet at de samiske elevene skal få raskere og bedre tilgang til læremidler på sitt språk.

Kommentarer til kap. 231, post 50 Tilskudd til samiske barnehagetilbud

Tildelingsramme og formål

Bevilget tilskudd på 14,647 mill. kroner for 2013 vil bli utbetalt fra Kunnskapsdepartementet i første kvartal 2013. Sametinget har ansvar for å forvalte tilskuddet i henhold til fastsatte retningslinjer, og slik at det bidrar til å oppfylle de målene som er nedfelt i Prop. 1 S (2012–2013) fra Kunnskapsdepartementet.

Formålet med tilskuddet er å legge til rette for at samiske barn skal få beholde og utvikle samisk språk og kultur i barnehagen. Det kan gis tilskudd til samiske barnehager, norskspråklige barnehager med samiske barn og midler til informasjons-, veilednings- og utviklingsarbeid.

Kommentarer til kap. 320, post 53 Samiske kulturformål

Fra Kulturdepartementet tildeles en bevilgning til Sametinget til kulturformål på 72,702 mill. kroner for 2013, jf. kap. 320 Allmenne kulturformål, post 53 Sametinget. Midlene vil bli utbetalt kvartalsvis i like store deler til Sametingets konto nr. 7694 05 62178, jf. punkt 5 i Finansdepartementets rundskriv R 106/11.

Formålet med tilskuddet er å legge til rette for et levende og allsidig samisk kunst- og kulturliv. . Bevilgningen vil gi rom for tilskudd til følgende formål, jf. Prop. 1 S (2012–2013) for Kulturdepartementet:

- samiske musikkfestivaler
- samiske kunstnerstipend og stipendkomitévederlag
- utstillingsvederlag til samiske kunstinstitusjoner
- Beaivváš samiske nasjonalteater
- stedsnavntjenesten og oppfølging av samisk språklov
- Sametingets bibliotek og mobil bibliotekjeneste
- samiske museer
- tidsskriftet Nuortanáste

Sametingets forvaltning av midlene til kunstnerstipend

Kulturdepartementet forutsetter at kunstnerorganisasjoner har forhandlingsrett når det gjelder Sametingets forvaltning av midler til kunstnerstipend. Videre er det en forutsetning at det er kunstnerrepresentasjon i tildelingsorganet for stipendene, og at dette organet tildeler stipend etter innstilling fra sakkyndige komiteer oppnevnt av kunstnerorganisasjonene.

Samiske kunstnere kan, som tidligere, søke om og bli tildelt alle typer stipend samt garantiinntekter som er foreslått bevilget under kap. 321 Kunstnerformål, jf. Prop. 1 S. fra Kulturdepartementet.

Når det gjelder ulike typer vederlag for bruk av kunstnerens verk, vil forhandlingsberettigede samiske kunstnerorganisasjoner fortsatt ha forhandlingsrett med staten. I henhold til gjeldende avtale om utstillingsvederlag skal det generelt utbetales utstillingsvederlag til kunstnere for deres verk som brukes ved kunstutstillinger der staten yter direkte tilskudd til den enkelte utstilling eller til arrangørens generelle drift med utstillingsvirksomhet. I de årlige tilsagnsbrevene til disse institusjonene blir det satt som vilkår for bevilgningen at det betales utstillingsvederlag etter gjeldende takster. Avsetningen til utstillingsvederlag ved samiske kunstinstitusjoner er derfor lagt inn i bevilgningen som overføres Sametinget.

Kommentarer til kap. 762, post 50 Samisk helse

For 2013 tildeles Sametinget 6,036 mill. kroner til relevante prosjekter på helse- og omsorgsfeltet, herunder dekning av utgiftene til to saksbehandlerstillinger. Formålet med bevilgningen er å bidra til likeverdige helsetjenester til den samiske befolkning, samt utvikling av Sametingets helsepolitiske innspill til sentrale myndigheter, herunder løpende dialog med helseforetakene mv.

Kommentarer til kap 854, post 50 Forskning

Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet har arbeidet for å styrke tilsynet med at samiske barns språk og kultur ivaretas i barnevernet. Med virkning fra 1. mai 2012 har Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet foretatt endringer i forskrift av 18. des. 2003, nr. 1659 om fosterhjem (fosterhjemsforskriften) og i forskrift av 11. desember 2003, nr. 1564 om tilsyn med barn i barneverninstitusjoner for omsorg og behandling (tilsynsforskriften). Formålet er å tydeliggjøre at det skal føres tilsyn med at samiske barns rett til å ivareta språk og kultur følges opp i fosterhjem og barnevernsinstitusjoner.

I statsbudsjettet for 2013 tildeles Sametinget 1 mill. kroner over kapittel 854 *Tiltak i barne- og ungdomsvernet*, post 50 *Forskning og utvikling* til Sametingets arbeid med barnevern og familievern.

Kommentarer til kap. 1150, post 50 Tilskudd til landbrukets utviklingsfond

I forbindelse med forhandlingene om Reindriftsavtalen 2012-2013 ble avtalepartene enige om å overføre 2,0 mill. kroner til Sametinget fra kapittel 1151, post 51 Reindriften utviklingsfond. Formålet med overføringen fra Reindriften utviklingsfond til Sametingets tilskuddsordninger til næringsutvikling/STN er å øke den reelle verdiskapingen i tilknytning til reindriftnæringen.

Kommentarer til kap. 1151, post 51 Reindriften utviklingsfond

Som et ledd i Regjeringens arbeid for utvikling av fjellområdene og nordområdene, ble det i Meld. St. 9 (2011-2012) signalisert en styrking av satsingen på fjellandbruk og arktisk landbruk. I årets jordbruksoppgjør ble disse signalene fulgt opp med bl.a. en økning av Sametingets midler til næringsformål fra 2 til 4 mill. kroner. Bevilgningen

skal stimulere til næringsutvikling i landbruket i samiske områder, og fortrinnsvis brukes til investerings- og utviklingstiltak av mer varig karakter.

Kommentarer til kap. 1429, post 50 Tilskudd til samisk kulturminnearbeid

Det er bevilget 3,195 mill. kroner til samisk kulturminnevernarbeid i 2013. Bevilgningen skal nyttes til å ivareta de overordnede kulturminnefaglige hensyn i arbeidet med samiske kulturminner og kulturmiljøer. Midlene skal i hovedsak nyttes til større vedlikeholds- og restaureringsarbeid og til skjøtsel, jf. omtale i Prop.1 S (2012-2013). Med forbehold om at Stortinget kan vedta budsjettendringer i løpet av 2012, stilles midlene til disposisjon for Sametinget. Tilskuddet vil i sin helhet bli utbetalt til Sametinget i løpet av februar 2013.

Kommentarer til kap. 1533, post 50 Sametinget

Over Fornyings- administrasjons- og kirkedepartementets budsjett tildeles Sametinget 259 460 mill. kroner i 2013. Det er en økning på 25,8 mill. kroner i forhold til saldert budsjett for 2012 (jf. Prop. 1 S(2012-2013)).

Bevilgningen dekker blant annet drift av Sametinget (både politisk og administrativt), tospråklighetsmidler til kommunene og Sametingets tilskudd til næringsutvikling (tidligere SUF). Bevilgningen for 2013 omfatter også 10 mill. kroner til særskilt satsing på samiske kultur og språktiltak, og en økning på 4,1 mill. kroner som følge av at forvaltningsområdet for samisk språk utvides til også å omfatte Røyrvik kommune fra 1. januar 2013.

Bevilgningen fra kap. 1533, post 50 utbetales kvartalsvis med 58 412 500 kroner til Same-tinget, jf. punkt 4 i Finansdepartementets rundskriv R-106/11.

Kommentarer til kap. 1533, post 54 Avkastning av Samefolkets fond

Under behandlingen av revidert nasjonalbudsjett for 2000 vedtok Stortinget 16. juni 2000 å bevilge 75 mill. kroner til et "Samefolkets fond". Om fondets formål uttalte flertallet i finanskomiteen at avkastningen av fondet skal gå til forskjellige tiltak som vil styrke samisk språk og kultur. Stortingets vedtak omtaler fondets opprettelse som en kollektiv erstatning for de skadene og den uretten fornorskningspolitikken har påført det samiske folk, jf. Budsjett-innst. S. nr. 5(2001-2002).

Rentesatsen for Samefolkets fond er med virkning fra 1. juli 2010 nedjustert fra 6,2 % til 3,38 % for en periode på 10 år. Avkastningen fra 2012, som bevilges over statsbudsjettet i 2013, er anslått til 2 535 000 kroner og omfatter renteavkastningen fra 1. januar 2011 til 31. desember 2011.

Avkastningen av fondet er ikke en del av Sametingets rammebevilgning.

I tillegg vil Sametinget bevilges midler over følgende kapitler og poster i statsbudsjettet

Kap. 116 Nordområdetiltak, post 71 Støtte til utvikling av samfunn, demokrati og menneskerettigheter og kap. 163 Nødhjelp, humanitær bistand og menneskerettigheter, post 72 Menneskerettigheter

På bakgrunn av Rammeavtale mellom Sametinget og Utenriksdepartementet fra 2009, gis det et tilskudd til Sametingets arbeid for å fremme urfolks rettigheter. Tilskuddet skal være et bidrag til Sametingets deltakelse i arbeidet innen FN, bl.a. deltakelse i Permanent Forum for urfolksrettigheter og andre FN-organer som arbeider med spørsmål knyttet til urfolksrettigheter. Tilskuddet skal videre støtte Sametingets deltakelse i Arktisk råd og Barentsrådet. Formålet er å bidra til urfolksrepresentanters deltakelse i internasjonalt samarbeid i nordområdene, på områder der deres interesse er særlig berørt, samt å styrke deres forutsetninger for å delta i denne type samarbeid. Tilskuddet som gis over både kap. 118 post 71 og kap. 163 post 72, tildeles av Utenriksdepartementet i egne tilskuddsbrev.

I tillegg vil Utenriksdepartementet støtte Sametingets planlagte internasjonale konferanse for urfolk som skal avholdes i juni 2013 med 5 mill. kroner. Konferansen er et ledd i forberedelsene til FNs verdenskonferanse i 2014. Dette er ikke en del av rammeavtalen, men en tilleggstildeling i 2013.

Kap 1429 Riksantikvaren, post 21 Spesielle driftsutgifter

Sommeren 2012 ble prosjektet for registrering av automatisk fredete, samiske bygninger påbegynt. Registreringsarbeidet skal fortsette til og med 2014. Arbeidet inngår som en del av *Kunnskapsløftet for kulturminneforvaltningen*. For budsjettåret 2013 er det bevilget 3 mill. kroner til dette arbeidet som tildeles Sametinget.

Kap 1429 Riksantikvaren, post 72 Vern og sikring av fredete og verneverdige kulturminner og kulturmiljøer

Det er bevilget 2 mill. kroner som er øremerket til sikring og istandsetting av samiske bygninger. Midlene fra post 72 vil bli utbetalt av Riksantikvaren på anmodning fra Sametinget. Riksantikvaren vil gi nærmere føringer for bruken av tilskuddet.

Kap 1500 Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet, post 22 Forskning

Det er i 2011 gjennomført endringer i forskrift om valg til Sametinget som på en bedre måte skal legge til rette for å kunne avgi stemme på selve valgdagen, som ser ut til å ha betydelig effekt på oppslutningen om sametingsvalget. Det er behov for kunnskap om hvordan valgordningen ved Sametingsvalgene virker, både med hensyn til velgeradferd, endret velgeradferd på grunn av endringer i valgordningen, og hvordan valget og valggjennomføringen virker inn på Sametingets legitimitet som demokratisk og representativt organ. For 2013 er det avsatt kr 600 000 til formålet som vil bli tildelt særskilt.

3. ADMINISTRATIVE FØRINGER

Sametinget er gitt økt ansvar og selvstendighet i budsjettsammenheng ved at Sametinget fra 1999 ble gitt unntak fra Bevilgningsreglementet § 3 (daværende § 4), jf. St.prp. nr. 1 Tillegg nr. 5 (1998-1999) og Stortingets vedtak av 8. desember 1998. Med forbehold om Stortingets godkjenning av budsjettforslaget, fordeler Sametinget bevilgningene fra de ulike departementene i årets siste plenumsmøte. Sametinget fordeler bevilgningene etter egne prioriteringer, men i tråd med de føringer som legges i Stortingets budsjettvedtak.

Rammene for Sametingets økonomiforvaltning fastsettes av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet i Hovedinstruks for økonomiforvaltningen for Sametinget. Hovedinstruksen gjelder også for midler bevilget over andre departementers budsjett og for eventuelle inntekter fra annet hold. Instruksen er fastsatt med hjemmel i sameloven § 2-1, tredje ledd. I hovedinstruksen har departementet fastsatt at Reglementet for økonomistyring i staten og Bestemmelser om økonomistyring i staten også gjelder Sametinget. Departementet forutsetter imidlertid at økonomireglementet og bestemmelsene må anvendes på en måte som gir rom for Sametingets utøvelse av skjønn i sin egenskap som folkevalgt organ.

Oppfølging av Riksrevisjonssaker

Vi ber Sametinget om å informere Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet og andre aktuelle departementer dersom konkrete forhold blir tatt opp av Riksrevisjonen i 2013.

Risikovurderinger

Departementet vil foreslå at man på det administrative dialogmøte våren 2013 mellom Fornyings- administrasjons- og kirkedepartementet diskuterer forhold innenfor beredskapsområdet.

4. RAPPORTERING OG KONSULTASJONER

A) Rapportering

I følge sameloven § 1-3 sendes Sametingets årsmelding til Kongen. Regjeringen vil legge frem Sametingets årsmelding for Stortinget.

Sametinget bes om å oversende årsmeldingen med regnskap pr 31.12. straks den er behandlet og senest innen 1. april det enkelte år til Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet.

Departementet ber om at det i Sametingets årsrapport for 2013 redegjør for bruken av de tildelte midlene, hvilke resultater som er oppnådd og om tilstanden på det enkelte område. Sametingets årsrapport for 2013 vil bli benyttet av de enkelte departementene i arbeidet med å utforme rapporterings- og vurderingsdelen i budsjettproposisjonen for 2014.

B) Fast dialog mellom Sametinget og departementene

Administrativ dialog

Som fast praksis blir det blitt avholdt administrative dialogmøter mellom Sametinget og Fornyings-, administrasjons- og kirke departementet en gang hvert halvår (ett om våren og ett om høsten).

Det er også innført fast praksis med et møte på høsten med deltakelse fra Sametinget og berørte departementer hvor Faglig analyse gruppe for samisk statistikk legger frem den årlige rapporten *Samiske tall forteller*.

Fornyings-, administrasjons- og kirke departementet vil i dialog med Sametinget avtale nærmere tidspunkt og sted for gjennomføringen av disse administrative møtene. De fleste departementer har avtalt faste dialogmøter med Sametinget som avtales bilateralt også i 2013.

Politisk dialog

I henhold til pkt. 5 i prosedyrer for konsultasjoner mellom statlige myndigheter og Sametinget, fastsatt 11. mai 2005, avholdes det også faste halvårslige politiske møter mellom statsråden for samiske saker og Sametingspresidenten. Fornyings-, administrasjons- og kirke departementet vil i dialog med Sametinget avtale nærmere tidspunkt og sted for gjennomføringen av de halvårslige politiske møtene.

Budsjettprosedyrer mellom regjeringen og Sametinget

Sametingspresidenten og statsråden med ansvar for samiske saker er i juni 2011 blitt enige om et sett med rutiner som skal følges i kontakten mellom Sametinget og regjeringen om de delene av statsbudsjettet som gjelder samiske formål. Det legges opp til en prosess hvor følgende faste møter mellom Sametinget og departementene avholdes. Møtene avholdes i god tid før regjeringens budsjettkonferanse i mars.

1) Det arrangeres et årlig seminar der leder i Faglig analysegruppe for samisk statistikk legger fram gruppens årlige rapport. Målgruppen for seminaret er politisk ledelse og administrasjon i aktuelle departementer og i Sametinget. Statsråden med ansvar for samiske saker inviterer til og leder møtet. Sametinget gis anledning til å presentere Sametingets vurderinger av analysegruppens rapport og Sametingets planer for oppfølgingen av rapporten. Seminaret arrangeres innen 15. november hvert år.

2) Dersom Sametinget anser det som nødvendig gjennomføres det bilaterale budsjettmøter mellom Sametinget og politisk ledelse i aktuelle departement i første halvdel av desember. Målsetningen med møtene er å presentere samiske budsjettsaker i forkant av de aktuelle departementenes arbeid med regjeringens forslag til statsbudsjett.

3) Statsråden med ansvar for samiske saker inviterer Sametinget til et budsjettmøte om samiske saker hvert år i desember. Møtet gjennomføres vanligvis som del av ett av de

to halvårlige politiske møtene mellom statsråden for samiske saker og Sametinget, jf. punkt 5 i Prosedyrer for konsultasjoner mellom statlige myndigheter og Sametinget. Målsetningen for dette møtet er at Sametinget gir statsråden med ansvar for samiske saker en samlet presentasjon av Sametingets vurderinger og prioriteringer av samiske budsjettsaker i forkant av departementets arbeid med regjeringens forslag til statsbudsjett. Statssekretærene for berørte departementer inviteres til møtet.

4) Finansministeren inviterer sammen med Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet Sametinget til et budsjettmøte om samiske saker hvert år i februar. Målsetningen for dette møtet er at Sametinget gir finansministeren en samlet presentasjon av Sametingets vurderinger og prioriteringer av samiske budsjettsaker i forkant av at finansministeren forbereder sin tilrådning til regjeringens budsjettkonferanse.

Med hilsen

Bjørn Olav Megard (e.f.)
ekspedisjonssjef

Hans Erik Børresen
underdirektør

Kopi:

Riksrevisjonen	Postboks 8130 Dep	0032	OSLO
Kunnskapsdepartementet	Postboks 8119 Dep	0032	Oslo
Kulturdepartementet	Postboks 8030 Dep	0030	Oslo
Landbruks- og matdepartementet	Postboks 8007 Dep	0030	Oslo
Miljøverndepartementet	Postboks 8013 Dep	0030	Oslo
Helse- og omsorgsdepartementet	Postboks 8011 Dep	0030	Oslo
Utenriksdepartementet	Postboks 8114 Dep	0032	Oslo
Barne-, likestillings- og Inkluderingsdepartementet	Postboks 8036 Dep	0030	Oslo